

TYPE : F3 L 712 - F4 L 712

Affectation : F3 L 712 :
Tracteurs DEUTZ D 40 L et S
F4 L 712 : Tracteurs DEUTZ
D 50 et D 55

DEUTZ

RÉGLAGES

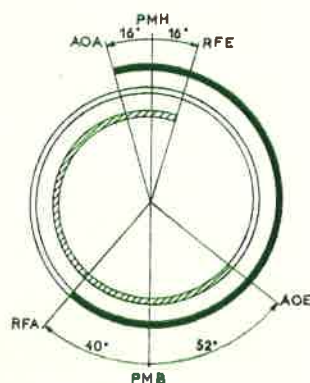
DISTRIBUTION

	Degrés sur volant	Millimètres sur piston
A.O.A.	16	
R.F.A.	40	
A.O.E.	52	
R.F.E.	16	

REGLAGE DES CULBUTEURS

Sur culasse neuve et jusqu'à 1^{re} vidange : 0,20 à 0,25 mm à froid, ensuite :

- Jeu de marche : adm. 0,10 à 0,15 mm à froid
éch. 0,10 à 0,15 mm à froid
- Jeu théorique 0,10 à 0,15 mm
éch. 0,10 à 0,15 mm



INJECTION

Ordre d'injection 1-2-3 ou 1-3-4-2

Calage de la pompe .. 18° ou 38,6 mm sur poulie Ø 246 mm

Débit de la pompe d'injection :

	F 3 L 712	F 4 L 712
— Nombre de cm ³ ..	42	40
— Nombre de tr/mn ..	1150	1050
— Nbre coups de piston	1000	1000
— Position crémaillère. plein débit		
— Surcharge 100 tr/mn 10 à 11 cm ³ pour 100 coups		

Sens de rotation pompe. à droite

Tarage des injecteurs .. 125 kg/cm²

CARACTÉRISTIQUES

	F 3 L 712	F 4 L 712
Nb et dispos. cylindres ..	3 en ligne 4 temps	4 en ligne 4 temps
	refroidissement par air	
Alésage	95 mm	95 mm
Course	120 mm	120 mm
Cylindrée	2.550 cm ³	3.400 cm ³
Puissance maxi	38 ch	48 ch
Régime maxi	2.150 tr/mn	2.100 (2.300 sur D 55)
Couple maxi	13 mkg	17,5 mkg
au régime	1.700 tr/mn	1.800 tr/mn
Rapport volumétrique ..	20 à 1	20 à 1

VOLUME DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION

- Total
- Dans le cylindre
- Dans le piston
- Dans le joint
- Dans la culasse
- Pression moy. efficace .. 5,84 kg/cm²
- Pression de compression .. 20 - 28 kg/cm²
- Système d'injection directe avec chambre de turbulence
- Poids du moteur
- Ø poulie entrainem. .. 246 mm
- Consommation spécifique 185 g.ch.h.

ANGLE DE SERRAGE DES BOULONS

Deutz préconise, pour le serrage de la boulonnerie de ses moteurs, un angle de serrage déterminé.

La méthode consiste en :

1° Serrage préalable modéré avec une clé d'angle spéciale

	Référence clé	Angles de serrage
Lecteur d'angle	6058	
Paliers de vilebrequin :		
principal	6003	30°+30°+45°
les autres	5983	
Têtes de bielle	6001	30°+30°+30°
Volant moteur		45°+45°
Culasse	6029	45°+60°+60°
Vls de contre-poids		45°+45°

2° Desserrage puis serrage d'approche (contact sous un léger couple 1 à 2 mkg).

3° Serrage à l'angle indiqué en plusieurs passes.

COTES ET JEUX DE MONTAGE

CULASSES

Prof. embrèvem. culasses	32 R à 35 R = 4,75 mm
Prof. embrèvem. culasses	41 R = 3,25 mm
Epaisseur du joint	sans joint
Retrait des soupapes	0,075 à 0,115 mm

CYLINDRES

Diamètre d'usinage	95 + 0,022 mm
Usure ou ovalisation maxi	0,3 mm
Cotes de réalésage	95,5 + 0,022 mm
Dépassement des chemises	
Désaffleurement piston	
Espace neutre	1,2 à 1,4 mm

PISTONS ET AXES

Diamètre d'usinage	94,92 — 0,01 mm
Jeu de montage	0,08 à 0,112 mm
Hauteur d'axe	
Hauteur totale piston	
Poids du piston	
Tolérance de poids	
Diamètre usinage axe	35 — 0,005 mm
Jeu montage dans piston	0,003 à 0,007 mm

SEGMENTS

Nombre	étanchéité : 3 - racleurs 2
Hauteur	étanchéité 2,5 - racleur 5 mm
Jeu à la coupe	étanchéité : 0,45 + 0,2 - racl. : 0,35 + 0,15 mm
Jeu dans les gorges	1 ^{er} : 0,125 à 0,140 mm - 2 ^e , 3 ^e : 0,095 à 0,110 mm - 4 ^e et 5 ^e : 0,030 à 0,045 mm

BIELLES

Nature des coussinets	mince tri-métal préusinés
Entr'axe	225 mm
Jeu sur vilebrequin	0,08 à 0,138 mm
Jeu latéral	0,19 à 0,265 mm
Tolérance de poids	15 g
Jeu de montage de l'axe	0,10 à 0,13 mm

VILEBREQUIN

Nature des coussinets	minces tri-métal préusinés
Diamètre usinage portées	70 — 0,01 — 0,029 mm
Cotes réparation	— 1,5 mm maxi
Longueur des portées	39 + 0,1 mm
Jeu diamétral des portées	0,08 à 0,138 mm
Jeu latéral du vilebrequin	0,12 à 0,25 mm
Diamètre usin. manetons	60 — 0,01 — 0,029 mm
Cotes réparation	58,3 mm
Longueur des manetons	36 + 0,025 mm

ARBRE A CAMES

Diamètre usinage portées	
Longueur des portées	
Jeu diamétral	0,05 à 0,114 mm
Jeu latéral	0,50 à 0,70 mm
Hauteur levée des cames	7 mm

SOUPAPES

Longueur totale	
Diamètre des têtes	adm. : 39 - éch. 35 mm
Diamètre des queues	adm. : 10 — 0,075 - éch. : — 0,10
9,86 — 0,02 mm	
Jeu dans les guides	adm. : 0,075 à 0,115 - éch. :
0,14 à 0,175 mm	
Usure maxi	0,4 mm
Hauteur levée soupapes	

RESSORTS DE SOUPAPES

Longueur libre	59 mm
Longueur sous charge	42 mm sous 30 kg ou 31 mm sous 54 kg

GRAISSAGE

Pression au ralenti	0,5 kg/cm ²
Pression en marche	3,5 kg/cm ²
Huiles recommandées	SAE 10 ou 20 (hiver) - SAE 30 (été)
Contenance du carter	F 3 : 9 - F 4 : 11 litres

ÉQUIPEMENTS

	F 3 L 712	F 4 L 712
Pompe d'injection	Bosch PE 3 A 70 B 410 RS	Bosch PE 4 A 75 B 420
Dispositif d'avance	automatique	automatique
Régulateur	EP/RSV	EP/RSV
Injecteurs	DN O SD 211	DN O SD 211
Porte-injecteurs	KDSDA 60/1	KDSDA 60/1
Pompe d'alimentation	FP/KS 22/AC 6	FP/KE 22/AC 48/3
Filtre à combustible	FJ/EF 5/11	FJ/EF 5/11
Préfiltre		
Dynamo	Bosch LJ/GG 130/12/2000 AR 20	
Régulateur	Bosch RS/UA 130/12/26	
Démarrreur	Bosch BNG 2,5/12 DR 9	
Batteries	2 de 6 volts 112 Ah (F 3 L) ou 135 Ah (F 4 L)	
Bougies de préchauffage	S - 10,5 - H 7631	